

## OFF\_FESTIVAL BRATISLAVA 2016

Editorial work  
Ester Erdelyi, Dušan Kochol

OFF\_team  
Dušan Kochol, Zuzana Lapitková,  
Karolína Kedrová, Ester Erdelyi,  
Lea Lovišková, Zuzana Timčíková,  
Dominika Jackuliaková, Lukáš  
Procházka, Alexandra Galambová,  
Natália Jakubcová

Graphic design  
Gorgo, Monkey Lounge, s. r. o.

Cover photo  
Photo: Michal Siarek  
Graphic design: Martina Obertová

ON\_award  
Simona Janišová

Printed by Kanovits media, s. r. o.

© OFF\_festival Bratislava  
Bratislava 2016

[www.offfestival.sk](http://www.offfestival.sk)

STARÉ MESTO  
BRATISLAVA

u. fond  
na podporu  
umenia

VM Balassiho inštitút  
VERSA MEDIA Maďarský inštitút  
v Bratislave

stv: ROZHLAS A TELEVÍZIA SLOVENSKA FORM

inspire FOTO KVANT

Flash Art FOTO POINT

NuSpirit TLIS INSTITUTE FRANÇAIS SLOWAQUE

# PROGRAM

FRIDAY 4. 11. 2016 (18:00 – 21:00)

**18:00 / ROOM NO. 1**  
FESTIVAL GRAND OPENING

**18:15 / ROOM NO. 1**  
ANNOUNCING THE ON\_AWARD WINNER OF 2016

**18:30 / OFF\_ACADEMY**  
INDIVIDUAL EXHIBITION OPENINGS OF THE OFF\_ACADEMY

**19:00 / ROOM NO. 1**  
INDIVIDUAL EXHIBITION OPENINGS: 1, 2, 3, 4

**19:30 / ROOM NO. 6**  
INDIVIDUAL EXHIBITION OPENINGS: 5, 6, 7, 8

**20:00 / ROOM NO. 11**  
INDIVIDUAL EXHIBITION OPENINGS: 9, 10, 11, 12, 13

**21:00 / NU SPIRIT BAR**  
OFF\_FESTIVAL AFTER PARTY  
Medená 16 / Before 22:00 FREE ENTRY / After 22:00 3€

SATURDAY 5. 11. 2016 (FROM 10:00)

**FROM 10:00 / EDUCAFE**  
EDUCAFE COFFEE & BREAKFAST IN PALACE

**10:00 – 10:45 / ROOM NO. 11**  
MORNING YOGA

Bring leisure clothes and your own yoga mat.

**11:30 – 12:30 / ROOM NO. 11**  
OFF\_LIBRIS + OĽJA TRIAŠKA STEFANOVIČ AND JURAJ BLAŠKO (SK)

**13:00 – 14:00 / ROOM NO. 11**  
PRESENTATION OF TOM STAYTE (UK)

**14:30 – 15:30 / ROOM NO. 11**  
ON\_AWARD PUBLICATION LAUNCH + RADIO TLIS (SK)

**17:00 – 19:00 / ROOM NO. 11**  
NUDE STUDIO AT OFF\_FESTIVAL  
The tickets can be reserved via [www.facebook.com/atelieraktu](http://www.facebook.com/atelieraktu)

**20:00 / KINO FILM EUROPE**  
TONI ERDMANN Drama/Comedy 2016 (DE)



OFF\_FESTIVAL  
BRATISLAVA

TOMORROW'S ARCHIVE

04.-18. NOVEMBER PISZTORY PALACE  
WWW.OFFFESTIVAL.SK

# OFF\_FESTIVAL BRATISLAVA 2016 TOMORROW'S ARCHIVE

**Contact** Kontakt: [www.offfestival.sk](http://www.offfestival.sk)  
**Where** Kde: Piszatory Palace, Štefánikova 25  
**When** Kedy: 4. 11. – 18. 11. 2016  
**Open** Otvorené: Mo – Fri / Po – Pia: 13:00 – 19:00  
Sat – Sun / So – Ne: 10:00 – 19:00  
**FREE ENTRY / VSTUP VOĽNÝ**  
**Opening** Vernisáž: 4. 11. 2016, 18:00

## OFF\_ACADEMY

REPROCESS / SPRACOVANIE  
UNIVERSITY OF ARTS IN POZNAŇ (PL)

**Curator** Kurátor: Sławomir Decyk  
**Contact** Kontakt: [fotografia.uap.edu.pl/pl](mailto:fotografia.uap.edu.pl/pl)

alterNATIVE / ALTERNATÍVNE  
UNIVERSITY OF KAPOSVÁR, FACULTY OF ARTS,  
PHOTOGRAPHY DEPARTMENT (HU)

**Curator** Kurátor: Judit Gellér  
**Contact** Kontakt: [www.behance.net/off2016kef](http://www.behance.net/off2016kef)

FUTURE PAST / BUDÚCA MINULOSŤ  
SILESIAN UNIVERSITY IN OPAVA,  
INSTITUTE OF CREATIVE PHOTOGRAPHY (CZ)

**Curator** Kurátor: Tomáš Pospěch, Štěpánka Stein  
**Contact** Kontakt: [www.iff.cz](http://www.iff.cz)

INFINITY / NEKONEČNO  
ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN IN BRATISLAVA (SK)

**Curator** Kurátor: Miro Švolík, Silvia Saporová  
**Contact** Kontakt: [www.vsvu.sk/o-nas/katedry/katedra-fotografie-a-novych-medii](http://www.vsvu.sk/o-nas/katedry/katedra-fotografie-a-novych-medii)

1 ALEXANDER  
MICHAŁ SIAREK (PL)  
**Contact** Kontakt: [www.michalsiarek.com](http://www.michalsiarek.com)

2 #SELFIE  
TOM STAYTE (UK)  
**Contact** Kontakt: [www.tomstayte.co.uk](http://www.tomstayte.co.uk)

3 FAMILIES / RODINY  
SWEN RENAULT (FR)  
ON\_AWARD 2015 WINNER  
**Contact** Kontakt: [www.swen-renault.com](http://www.swen-renault.com)

4 STAIRWAY TO HEAVEN / SCHODY DO NEBA  
NORIKO HAYASHI (JP)  
**Curator** Kurátor: Zuzana Lapitková  
**Contact** Kontakt: [www.norikohayashi.com](http://www.norikohayashi.com)

5 DOB1000609  
ANNA ZAGRODZKA (PL)  
**Contact** Kontakt: [www.annazagrodzka.com](http://www.annazagrodzka.com)

6 THE SEA / MORE  
LUCIA TALLOVÁ (SK)  
**Contact** Kontakt: [www.luciatallova.sk](http://www.luciatallova.sk)

7 INTERVENTIONS / INTERVENCIE  
KRISTA WORTENDYKE (US)  
**Curator** Kurátor: Dušan Kochol  
**Contact** Kontakt: [www.kristawortendyke.com](http://www.kristawortendyke.com)

8 SHEET HAPPENS  
YANINA BOLDYREVA (RU)  
**Curator** Kurátor: Alexandra Galambová  
**Contact** Kontakt: [www.yaninaboldyreva.net](http://www.yaninaboldyreva.net)

9 MEMORIES / SPOMIENKY  
KATALIN SZÁRAZ (HU)  
**Contact** Kontakt: [www.katalinszaraz.com](http://www.katalinszaraz.com)

10 MY GREAT GRANDPA WAS FAMOUS TAILOR IN  
PEST / MŊJ PRASTARÝ OTEC BOL VYCHÝRENÝ  
KRAJČÍR V PEŠTI  
ZUZANA PUSTAIOVÁ (SK)  
**Curator** Kurátor: Mária Janušová  
**Contact** Kontakt: [www.pustaiova.com](http://www.pustaiova.com)

11 THE GATHERING / STRETÁVANIE  
JO PHIPPS (UK)  
**Contact** Kontakt: [www.jophipps.com](http://www.jophipps.com)

12 RUDO MORIC CITY LIBRARY /  
MESTSKÁ KNIŽNICA RUDA MORICA  
IVANA PALEČKOVÁ (SK)  
**Contact** Kontakt: [www.ivanapaleckova.com](http://www.ivanapaleckova.com)

13 ADDING TO THE ARCHIVE /  
PRIDÁVANIE DO ARCHÍVU  
HANNAH GOLDSTEIN (DE)  
**Contact** Kontakt: [www.hannahgoldstein.net](http://www.hannahgoldstein.net)

+ HEAVY WEIGHT HISTORY / HISTÓRIA ŤAŽKEJ VÁHY  
CHRISTIAN JANKOWSKI (DE)  
**Curator** Kurátor: Zuzana Lapitková  
**Where** Kde: Galéria Hot Dock, Horárska 12, [www.hotdock.sk](http://www.hotdock.sk)  
**When** Kedy: 1. – 18. 12. 2016 (Mo–Fri/Po–Pia: 10:00–17:00)  
**Opening** Vernisáž: 1. 12. 2016, 18:00

FLASHBACK  
LEA LOVIŠKOVÁ (SK)

**Curator** Kurátor: Štěpánka Stein  
**Where** Kde: ARTFORUM, Kozia 20  
**When** Kedy: 3. – 26. 11. 2016 (Mo–Fri/Po–Pia: 9:00–20:00,  
Sat / So: 9:00 – 14:00)  
**Opening** Vernisáž: 3. 11. 2016, 18:30

INDIVIDUAL / JEDNOTLIVEC  
MOTONORI SHIMIZU (JP) + OFF\_BOOKSHELF

**Contact** Kontakt: [www.m-shimizu.net](http://www.m-shimizu.net)  
**Where** Kde: W cafe, Grösslingová 62  
**When** Kedy: 20. 10. – 30. 11. 2016 (Mo–Fri/Po–Pia:  
7:00–22:00, Sat/So: 9:00–22:00, Sun/Ne: 9:00–20:00)  
**Opening** Vernisáž: 20. 10. 2016, 19:00